



Jahresbericht 2021

Inhaltsverzeichnis

01 - Bolivien

02 - Kolumbien

03 - Schweiz

04 - Organisation

05 - Finanzbericht

06 - Bericht der Revisionsstelle

Vorwort

Auf was wir ganz besonders Stolz sind und eines unserer stärksten Leitideen ist, ist dass wir die «Hilfe zur Selbsthilfe» fördern und genau das haben wir mit der Hilfe unserer Projektleitern, Helfern, Spendern, Paten und Mitgliedern durch unterschiedliche Projekte unterstützt. Bravo an alle für die wundervollen Ideen, das Engagement und die Umsetzung.

Im Jahr 2021 durften unsere Mütter aus dem Projekt «Construyendo Sueños» ihre erstellten Handarbeiten an einem Stand im Shopping Center «Las Brisas» in Santa Cruz de la Sierra/Bolivien verkaufen. Dies war nur möglich durch die Hilfe jeder einzelner Mutter, welche die Produkte erstellt und dann auch am Stand verkauft hat. Mit viel Wille und Leidenschaft haben die Mütter dieses Projekt erfolgreich umgesetzt.

Unsere Hilfe zur Selbsthilfe konnten wir auch in der Schweiz weiterverfolgen. Wir sind im 2021 gewachsen mit einer neuen Arbeitsgruppe in Genf. Eine südamerikanische Migrationsgruppe hat in der Westschweiz unseren Verein verstärkt.

Auch in der Deutschschweiz hat sich der Vorstand eingesetzt. Im September 2021 konnten wir endlich unser erstes Fest nach COVID-19 durchführen. Es war ein richtiger Erfolg!

Wenn du mehr erfahren willst, lies weiter und sei dir bewusst, dass vieles durch Deine Hilfe und Spende ermöglicht wurde. Dafür danken wir Dir!

Dein Roter Tropfen Team

Bolivien



Auch im Jahr 2021 gab es viele Herausforderungen und Sorgen aufgrund der Covid-19-Pandemie. In Bolivien waren die Menschen weiter stark von der Pandemie betroffen und die finanzielle Situation hat sich von vielen weiter verschlechtert. Trotzdem hatten wir die Möglichkeit in diesem Jahr etwas mehr zurück zur «Normalität» zu kehren. So konnte das Büro von Gotita Roja in Bolivien wieder für alle geöffnet werden und auch die Kurse des Arbeitsprojekt «Construyendo Sueño» fanden wieder vor Ort statt. Täglich kamen sehr viele krebskranke Patienten ins Büro des Roten Tropfen, die dringend Hilfe benötigten. Der Rote Tropfen hat die krebskranken Patienten und deren Familien mit den 3 Projekten «Construyendo Sueño, SuperQuímio und Carita Feliz» unterstützt.

Projekt «Construyendo Sueños»

Dieses Arbeitsprojekt wurde 2012 gestartet. Die Mütter von krebskranken Kindern erhalten durch freiwillige Lehrerinnen Handarbeitskurse. Die Mütter stellen mit dem neuen Wissen verschiedenste Handarbeiten her, verkaufen diese und erhalten so ein kleines Einkommen für sich und ihre Familien. Die Handarbeiten werden in der Sozialwerkstatt von Gotita Roja, aber auch an verschiedenen Märkten verkauft. Im Jahr 2021 nahmen 70 Mütter am Projekt «Construyendo Sueño» teil. Die Handarbeitskurse konnten im Jahr 2021 wieder in der Sozialwerkstatt stattfinden.



Des Weiteren konnten die Mütter ihre erstellten Produkte an einem Stand im bekannten Shopping Center «Las Brisas» in Santa Cruz de la Sierra verkaufen. Die Mütter, welche die Handarbeiten hergestellt haben, wechselten sich im Verkauf der Sachen am Stand ab. Der Stand war ein grosser Erfolg. Es konnten viele Handarbeiten verkauft werden und der Verein Gotita Roja wurde in Santa Cruz de la Sierra bekannter. Nebst dem Stand im Supermarkt haben die Mütter auch noch an verschiedenen anderen Märkten teilgenommen.



Stand im Shopping Center «Las Brisas» in Santa Cruz de la Sierra



Weihnachtsstand mit Handarbeiten vom Projekt «Construyendo Sueños»

Projekt «SuperQuímio»

Mit dem Projekt «SuperQuímio» werden seit 2012 Jugendliche und erwachsene Patienten des onkologischen Instituts in Santa Cruz de la Sierra unterstützt. Im Jahr 2021 hatten wir 3 Paten, für welche die Kosten der ganzen Chemotherapie übernommen wurde. Aufgrund von Umstrukturierungen im onkologischen Institut haben wir im Jahr 2021 keine neuen Paten aufgenommen. Wir haben dafür viele verschiedene Patienten mit dem Kauf von unterschiedlichsten Medikamenten gegen Schmerzen, Übelkeit, zur Stärkung des Immunsystems, Antibiotika oder Chemotherapie unterstützt. Wir konnten so monatlich mehr als 40 Patienten helfen.

Projekt «Carita Feliz»

Mit dem Projekt «Carita Feliz» werden die krebskranken Kinder des onkologischen Instituts unterstützt. Im Jahr 2021 wurden durch den Roten Tropfen viele wichtige Laboruntersuchungen in Santa Cruz de la Sierra, aber auch in La Paz bezahlt. Durch die Laboruntersuchungen wird z.B. untersucht, um welchen Krebs es sich handelt, wie die Therapie anschlägt, ob das Kind einen Infekt hat oder wie die Zusammensetzung des Blutes aussieht. Neben Laboruntersuchungen hat der Rote Tropfen auch die Kosten für dringend benötigte Medikamente bezahlt. Mit dem Projekt «Carita Feliz» konnten so im Jahr 2021 viele kleine Patienten unterstützt werden.

Im Herbst 2021 hat Gotita Roja Boliva zudem einen Malwettbewerb zum Thema «Weihnachten» organisiert. Viele stationäre und ambulante krebskranke Kinder des onkologischen Instituts haben am Malwettbewerb teilgenommen. Die Zeichnungen der 10 Gewinner wurden als Postkarten gedruckt und verkauft.

Highlights

- 70 Mütter und Familien wurden durch das Projekt «Construyendo Sueños» unterstützt.
- Die Mütter des Projekts «Construyendo Sueños» konnten ihre Handarbeiten in einem grossen Shopping Center verkaufen.
- Durch das Projekt «SuperQuímio» konnten jeden Monat 40 erwachsene Patienten mit dringend benötigten Medikamenten unterstützt werden.



Projekt «Construyendo Sueños»



Am Markt «Projekt Construyendo Sueños»

Kolumbien



Das erste Halbjahr 2021 traf die Bevölkerung in Kolumbien aufgrund der Covid-19 Pandemie weiterhin hart. Die Restriktionen der Regierung liessen nicht zu, dass unsere Partnerstiftung "Remanso de Amor" ihre Tore öffneten. Aufgrund der Erfahrungen im Jahr 2020 gelang es dem Team, alle Kinder auf Distanz zu begleiten und ihre Familien mit wöchentlichen Essenspaketen zu versorgen. Die Familien wurden vom Team in regelmässigen Abständen mit didaktischen Material ausgestattet, sodass sie die vorgesehenen Aktivitäten mit den Kindern Zuhause ausüben konnten. Die Eltern der Kinder wurden systematisch kontaktiert und die Aufgaben per Online-Besprechungen vom Remanso-Team begleitet.



Trotz Pandemie konnten die Familien mit wöchentlichen Essenspaketen weiter versorgt werden! Danke an jeden Paten, welcher dieses Projekt weiter unterstützt hat.



Die Kinder essen im Unterrichtsraum, um sich möglichst gut zu verteilen und sich vor Ansteckungen zu schützen.

Zurück am Mittagstisch!

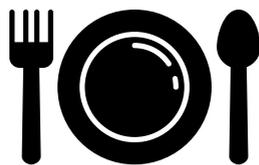
Umso grösser war die Freude für uns und die Familien, als Remanso seine Angebote im September 2021 wieder teilweise anbieten konnte. Aufgrund der damals geltenden Regeln, durfte nur eine reduzierte Anzahl Kinder vor Ort sein. 52 Kinder wurden sodann vor Ort in der Stiftung betreut und versorgt. Die restlichen 39 Kindern wurden weiterhin auf "Distanz" ins Ernährungs- und Frühförderprogramm eingeschlossen. Rund 91 Kindern konnten monatlich vom Ernährungsprogramm profitieren. Da wir unsere Hilfeleistungen trotz Pandemie gewährleisten konnten, musste die Stiftung ihr Ernährungsprogramm nicht einschränken was uns besonders Freude.



Das Betreuungsteam.

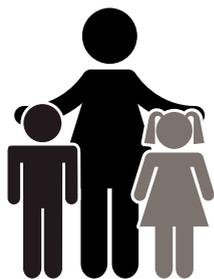


Der Psychologe Jordy Javier Navarro erklärt den Kindern wie man seine eigenen Gefühle ausdrücken kann.



**Tatsächliche
Anzahl der
monatlich
gelieferten
Essensrationen:**

312 Portionen



**91 Kinder und
deren Familien
wurden während
der Pandemie
monatlich mit
Essenspaketen
versorgt.**



Im September 2021 kehrt der Alltag allmählich zurück. Kinder spielen mit Lego.



Der Gesundheitszustand der Kinder wird regelmässig untersucht. Nach erneuten Öffnung der Stiftung, werden die Kinder gemessen und gewogen.



Auch Gruppenaktivitäten werden wieder gegen Ende Jahr 2021 möglich. Bei dieser Aktivität lernten die Kinder, wie gefährlich Schiesspulver für sie sein kann.

Schweiz



Nach der Pandemiepause war es im Jahr 2021 endlich wieder möglich Anlässe und Spendenaktionen zu planen. Neu zählten wir auf Verstärkung aus der Westschweiz und Schaffhausen! Drei Freiwillige: Fabiola Dueri Sonderegger, Juliana Moran Rimoli und Antonio Simon waren dabei wichtige Initianten und brachten die Tätigkeit von Roter Tropfen an neue Eckpunkte der Schweiz.

Mittlerweile zählt eine Arbeitsgruppe in Genf über 9 aktive Freiwillige, welche sich sporadisch treffen und für den Roter Tropfen eine Spendenaktion durchführen. Wir sind begeistert und freuen uns über das Interesse von neuen Mitgliedern und das unentgeltliche Engagement von so vielen tollen Menschen!

Portrait aus Genf

Les volontaires de Goutte Rouge à Genève naissent d'un désir d'aider la Bolivie. En nous rendant compte de la situation des enfants qui souffrent du cancer, et qui, à leur tour, ils rencontrent des difficultés d'obtenir des médicaments pour leur prix élevés, cela nous invite de tout cœur à unir nos forces pour pouvoir poursuivre ce merveilleux projet d'aide. Nous, les bénévoles de Goutte Rouge, avons réalisé des activités telles que : la vente de bonbons et de repas, et nous avons également obtenu des dons d'entreprises et de particuliers. Les bénévoles sont:

*Jackeline Pedraza Vaca
Maria Rodas
Letty Duranboger
Lindalu Lourdes William
Viviana Pedraza Vaca
Sue Mey Greminger
Glenda A. D. Chang de Greminger
Juliana Morán Rimoli
Antonio Simon*



Empanadas-Aktion



Im März 2021 verkaufte Fabiola Dueri Sonderegger typische bolivianische Empanadas. Die sogenannten "Salteñas" waren einen Erfolg und brachten rund CHF 870 für unsere Projekte ein. Mmmh..

Wir engagieren uns auch!

Jugendliche treffen sich für den guten Zweck? Ja das gibt's noch! Rund CHF 720 haben eine Spendenaktion von Jugendlichen des Vereins CEEAK in Winterthur eingebracht. Mit Weihnachtssternen aus Papier, Konfi und Cookies haben sie gezeigt wie es geht! Danke euch!



Alle Jahre wieder...

Unser "Guetzli-Sortiment" am Chlausmarkt in Mosnang SG. Rund CHF 650 konnten am 22. November 2021 mit Grittibänz & Co. eingenommen werden.



Wir werden kreativ!

Wir hatten uns ins Zeug gelegt und wunderschöne sowie stylische Makramee-Armbänder für euch geknüpft. Rund 62 Armbänder wurden verkauft und CHF 1'550 für unsere Projekte eingenommen. Hast du noch kein Armband? Wir produzieren bald neue Modelle! Schau jeweils auf Instagram oder Facebook nach!



Benefiz-Anlass: Comedy und Musik

Am 10. Oktober 2021 sorgten das Comedy-Duo "Beng & Bartholin Showtime" sowie das Gesangs-Duo "Flat Peaches" für gute Stimmung im Güterschuppen in Winterthur.



Danke für all eure einzigartige Hilfe

An dieser Stelle möchten wir uns herzlich für die Grosszügigkeit aller Patinnen und Paten bedanken, welche treu Jahr für Jahr die Kinder unseres Mittagstisches in Cartagena/Kolumbien unterstützen. Des Weiteren möchten wir uns von ganzem Herzen bei den Verwaltungen, welche uns Räume zur Verfügung stellten, bei Sponsoren, die uns mit Sachspenden unterstützten und bei den vielen Helferinnen und Helfer für ihre unentgeltlichen Einsätze an unseren Benefizanlässen bedanken. Danke auch an die Künstler und Künstlerinnen, welche uns mit ihren mitreissenden Darbietungen einen tollen Benefizanlass ermöglicht haben. Ein besonderer Dank geht an Sana, für seine grosse Unterstützung unsere neue Webseite aufzubauen!

Wir sind auf all eure Hilfe angewiesen und schätzen eure grosszügige und tatkräftige Unterstützung sehr.

Spenden von Firmen und Institutionen

Optimo Service AG, Winterthur

Digitalmaterila AG -IT und Cloud Service, Winterthur

E. Feldmann AG, Winterthur

Frauenverein der kath. Kirche Wiesendangen

Praxis medischina naturala, Ilanz

Stiftung Adolph Kolping, Schaffhausen

Organisation



Der Verein Roter Tropfen ist ein gemeinnütziges Hilfswerk, dessen Zweck es ist, benachteiligte Personen durch finanzielle und materielle Hilfe, Hilfe zur Selbsthilfe sowie durch Vermittlung von Freiwilligeneinsätzen zu unterstützen. Der Verein setzt dabei voraus, dass die unterstützten Hilfsprojekte einem Vereinsmitglied aus eigener Erfahrung vor Ort bekannt sind. Neben dem Ziel, finanzielle Hilfe zu leisten, verfolgt der Verein auch die Aufgabe, Menschen für die Freiwilligenarbeit in der Schweiz und im Ausland zu motivieren und für das Thema Armut zu sensibilisieren.

Mitglieder per 31.12.2021



Verantwortliche im Ausland



Veronica Medina
Projektleitungen in Bolivien
Gotita Roja Bolivia



Victor H. Madero
Sozialarbeiter
Mittagstisch der Stiftung
Remanso de Amor

Vorstand



Caroline Stüchelberger
Präsidentin / Projektleitungen



Alejandra Zamuner
Vize-Präsidentin /
Projektleitung „Chalina“ /
Verdankungen



Galo Mantilla
Beisitzender /
Verantwortlicher
Ernährungsprogramm
Kolumbien



Nora Ceyran
Beisitzende / Verantwortliche
Freiwilligeneinsätze
Kolumbien



Anja Aslantas
Beisitzende /
Verantwortliche
Freiwilligeneinsätze
Bolivien / Projektleitung
Bolivien



Livia Reutimann
Beisitzende /
Kommunikation /
Social Media



Jessica Feldmann
1. Sekretärin / Kommunikation /
Events



Mario Stüchelberger
Finanzen

Finanzbericht

01.01. - 31.12.2021

Allgemeines

Das Geschäftsjahr 2021 verlief erfreulich. Die Gesamteinnahmen belaufen sich auf CHF 58'957 (VJ 46'816), eine Steigerung um mehr als 25 % gegenüber Vorjahr und dies wiederum trotz zweitem Covid Jahr und daraus resultierenden Wegfall an Einnahmen aus Märkten. Unser traditioneller Benefizbrunch in der Wisenthalle/Wiesendangen wird hoffentlich im Dez./2022 durchgeführt werden können. Die erbrachten Unterstützungen an unsere Projekte belaufen sich auf CHF 47'040 (VJ CHF 45'300). Das Ergebnis 2021 präsentiert sich mit einem Überschuss von CHF 9'259 (VJ CHF -616). Details sind aus der Erfolgsrechnung ersichtlich.

Erläuterungen zur Bilanz

Flüssige Mittel

Die vorhandenen Geldmittel per 31.12.2021 in Höhe von CHF 62'275 (VJ 58'719) erlauben uns die Erfüllung der finanziellen Unterstützungsleistungen an die Projekte. Die relativ konstant hohen Beträge per Stichtag 31.12. resultieren aus unseren Einnahmen aus der Weihnachtszeit und werden dann während des Jahres massiv abgebaut

Eigenkapital

Das Eigenkapital des Vereins beträgt neu per 31.12.2021 CHF 67'275 (VJ CHF 58'718) und wird auf neue Rechnung vorgetragen.

Erläuterungen zur Erfolgsrechnung

Erträge

Der Verein hat 41 (VJ 40) zahlende Mitglieder. Der Beitrag pro Mitglied beträgt wie im Vorjahr Fr. 50.--. Die Spenden von Personen und Firmen werden für die Projekte des onkologischen Institutes Santa Cruz verwendet. Details zu den Einnahmen aus Anlässen sind im Geschäftsbericht erwähnt. Die Einnahmen von Paten erreichten mit CHF 16'790 (VJ CHF 16'125) das Vorjahresniveau. Erfreulich die Entwicklung der Firmenspenden von CHF 13'540 (VJ 6'401).

An Kleinstanlässen wurden auch Handarbeiten, Konfitüren etc. verkauft und fliessen auf das Konto Einnahmen Verkauf Handarbeiten CHF 1'927 (VJ CHF 3'120).

Unterstützungsleistungen

Für die Unterstützung des onkologischen Institutes in Santa Cruz/Bolivien wurden insgesamt CHF 32'400 (VJ CHF 31'000) überwiesen, davon für Medikamente und Chemos CHF 24'000 (VJ CHF 22'000). Für das Projekt Unterhalt Organisation Gotita Roja Bolivia sind die «gastos administrativos» und die Entschädigung unserer Projektleiterin CHF 8'400 (VJ CHF 9'000) enthalten. Diese Unterstützung ist ein wichtiger Beitrag an Gotita Roja Bolivia um unsere Projektarbeit sicher zu stellen und wird u.a. über Mitgliederbeiträge finanziert.

Unserem Mittagstisch in Cartagena/Kolumbien - Remanso de Amor- wurden CHF 14'840 (VJ CHF 14'300) überwiesen.

Verwaltungsaufwand

Der Verwaltungsaufwand beinhaltet mit CHF 2'661 (VJ CHF 900) einen Rückstellungsaufwand von CHF 1'300 für die lokalen Administrationsspesen von Gotita Roja Bolivia. Der Verwaltungsaufwand beträgt 4,5 % der Erträge (VJ 1,9%).

Erfolgsrechnung 01.01. - 31.12.2021

EINNAHMEN	2021	2020
Mitgliederbeiträge	2'453	2'470
Spenden Personen	20'296	18'460
Spenden Firmen und Institutionen	13'540	6'401
Aus Anlässen	3'231	0
Aus Verkauf Handarbeiten	1'927	3'120
Projektbezogene Einnahmen:		
Patenschaften	17'510	16'365
TOTAL EINNAHMEN	58'957	46'816
AUSGABEN		
Unterstützungsleistungen		
Onkologisches Institut Santa Cruz, Bolivien	24'000	22'000
Unterhalt Gotita Roja Bolivia	8'400	9'000
Mittagstisch Remanso de Amor, Kolumbien	14'640	14'300
Total Unterstützungsleistungen	47'040	45'300
Verwaltungsaufwand		
Website & Werbung	113	45
Bank-Postspesen	446	409
Übriger Verwaltungsaufwand	802	446
Verwaltungsaufwand Bolivien	1'300	0
Total Verwaltungsaufwand	2'661	900
TOTAL AUSGABEN	49'701	46'200
ÜBERSCHUSS/ - VERLUST	9'256	616

Bilanz per 31.12.2021

AKTIVEN	31.12.2021	31.12.2020
Flüssige Mittel		
Kasse	50	200
Post	68'506	52'130
Geld in Transit	719	6'389
TOTAL AKTIVEN	69'275	58'719
PASSIVEN	31.12.2021	31.12.2020
Kurzfristiges Fremdkapital		
Passive Rechnungsabgrenzung	1'300	0
Eigenkapital		
Überschussvortrag	58'719	58'103
Überschuss/ - Verlust	9'256	616
Total Vortrag auf neue Rechnung	67'975	58'719
TOTAL PASSIVEN	69'275	58'719

Bericht der Revisionsstelle

Roman Meier
Betriebsökonom: Accounting,
Controlling, Auditing

Maneggplatz 14
8041 Zürich

Tel. +41 76 593 97 71

An die Generalversammlung des
Vereins Roter Tropfen – Gotita Roja
Spycherweg 9
8542 Wiesendangen

Bericht der Revisionsstelle zur Jahresrechnung 2021

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz per 31.12.2021 und Erfolgsrechnung vom 01.01.2021 – 31.12.2021 des Vereins Roter Tropfen – Gotita Roja, 8542 Wiesendangen für das am 31. Dezember 2021 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Die Bilanz weist eine Summe von CHF 69'275.45 aus. Die Erfolgsrechnung zeigt einen Gewinn von CHF 9'256.16.

Für die Jahresrechnung ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen. Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Unabhängigkeit erfüllen.

Die Revision ist so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Unsere Prüfung umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der vorhandenen Unterlagen.

Die Buchhaltung und die Jahresrechnung, bestehend aus Bilanz und Erfolgsrechnung, wurden ordnungsgemäss geführt und entsprechen Gesetz und Statuten.

Wir empfehlen, die Jahresrechnung 2021 zu genehmigen.

Zürich, 17.03.2022

Die Revisionsstelle / Der Revisor:

Roman Meier



**Danke an alle die uns im
Jahr 2021 unterstützt haben!**

Verein Roter Tropfen
Spycherweg 9
8542 Wiesendangen
CH - Schweiz

info@rotertropfen.ch
facebook.com/rotertropfen
www.rotertropfen.ch

